Vrtací sklíčidla a upínací technika

Masivní zubové vrtací sklíčidlo (hlava) 3–16 mm s vnitřním kuželem B16 a utahovací kličkou

Model: GE1222_G00541 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Těžké tříčelisťové zubové sklíčidlo GEKO G00541 s upínacím rozsahem 3,0–16,0 mm a vnitřním samosvorným kuželem B16 (DIN 238) je standardním osazením pro sloupové a stolní vrtačky, frézky a koníky soustruhů (v kombinaci s kuželovým trnem MK2/B16, MK3/B16 nebo MK4/B16). Přesně broušená kuželová dutina B16 zajišťuje vysokou souosost, tuhé spojení s vřetenem a spolehlivý přenos krouticího momentu při vrtání do oceli, litiny i neželezných kovů.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_G00541 (GEKO G00541)
Typ sklíčidla	Sloupové tříčelisťové zubové s utahovací kličkou
Rozsah upínání nástrojů	3,0 – 16,0 mm
Upínací rozhraní na vřeteno / trn	Vnitřní samosvorný kužel B16 (DIN 238)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_G00541 (GEKO G00541)
Typ sklíčidla	Sloupové tříčelisťové zubové s utahovací kličkou
Rozsah upínání nástrojů	3,0 – 16,0 mm
Upínací rozhraní na vřeteno / trn	Vnitřní samosvorný kužel B16 (DIN 238)
Velký průměr kužele B16 (D)	15,733 mm (v ústí dutiny)
Hloubka kuželové dutiny	cca 26 mm
Počet čelistí	3 kalené samostředicí čelisti
Materiál těla a čelistí	Kalená legovaná ocel (58–62 HRC)
Součást balení	Zubové sklíčidlo 3–16 mm B16 + utahovací klička
Max. přípustné otáčky	3 000 min^{-1} (RPM)
Určení	Stolní a sloupové vrtačky, soustruhy (koník s trnem MK/B16)
Hmotnost s kličkou	0,59 kg

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Masivní ocelové tělo sklíčidla** – Tuhý soustružený a broušený korpus pro průmyslové a dílenské vrtačky.
- **2. Vnitřní kuželová dutina B16** – Přesně broušený samosvorný kužel dle DIN 238 pro naražení na trn B16.
- **3. Trojice kalených čelistí 3–16 mm** – Upínací čelisti s broušenými hranami pro stopky Ø 3–16 mm.
- **4. Otočná objímka s ozubeným věncem** – Kalený ozubený prstenec pro záběr kličky.
- **5. Vodicí otvory pro čep kličky (3×)** – Tři obvodová pouzdra pro rovnoměrné utažení.
- **6. Vnitřní dělený závitový kroužek** – Posouvá čelisti v šikmých drážkách těla.
- **7. Zesílená utahovací klička** – Ocelová klička s kuželovým pastorkem a vratidlem.
- **8. Vodicí čep kličky** – Zajišťuje přesné vedení pastorku v ozubení.
- **9. Čelní ochranné pouzdro** – Chrání šachty čelistí před vnikáním špon.
- **10. Zadní vyražení (nebo odskok pro stahovací klín)** – Osazení umožňující demontáž sklíčidla z trnu pomocí stahovacích vidlic.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné brýle nebo štít (ČSN EN 166) – Povinná ochrana zraku při vrtání na sloupové vrtačce.

ZÁKAZ RUKAVIC PŘI VRTÁNÍ – U sloupových vrtaček a soustruhů je přísně zakázáno pracovat v rukavicích (riziko zachycení rotujícím vřetenem)!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Vypněte sloupovou vrtačku hlavním vypínačem a odpojte ji od sítě.
- ⚠️ Dokonale odmastěte vnitřní kužel B16 ve sklíčidle i vnější kužel B16 na trnu (technickým benzínem nebo čističem brzd).
- ⚠️ Zkontrolujte, že na kuželových plochách nejsou žádné vrypy, rez ani olejový film.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Vypněte sloupovou vrtačku hlavním vypínačem a odpojte ji od sítě.
2. Dokonale odmastěte vnitřní kužel B16 ve sklíčidle i vnější kužel B16 na trnu (technickým benzínem nebo čističem brzd).
3. Zkontrolujte, že na kuželových plochách nejsou žádné vrypy, rez ani olejový film.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Zcela zasuňte čelisti dovnitř těla sklíčidla, aby při narážení nedošlo k jejich poškození.
2. Nasaďte odmaštěné sklíčidlo na kužel B16 trnu a pevným osovým úderem gumovou nebo měděnou paličkou (či dřevěným špalíkem) na čelo sklíčidla jej zajistěte.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

3. Zasuňte stopku vrtáku (Ø 3–16 mm) mezi čelisti a dotáhněte kličkou postupně ve všech 3 obvodových otvorech.
4. OKAMŽITĚ vyjměte kličku ze sklíčidla před zapnutím sloupové vrtačky nebo soustruhu!

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po skončení práce odfoukněte špony a chladicí emulzi ze sklíčidla.
Pravidelně	Ozubený věnec a čelisti lehce naolejujte (nikdy však nemažte kužel B16!).

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Sklíčidlo při vrtání padá z kuželového trnu B16	Kužel B16 nebyl před naražením dokonale odmaštěn nebo je na trnu otřep	Odmastěte vnitřní i vnější kužel B16 čističem brzd do sucha, odstraňte případné otřepy jemným brouskem a sklíčidlo znovu pevně naražte
Nelze upnout vrták Ø 2 mm	Minimální upínací průměr modelu G00541 je 3,0 mm	Pro vrtáky Ø 1,5–13 mm s kuželem B16 použijte model GEKO G00503
Nadměrné házení vrtáku	Nečistota v kuželu B16 nebo upnutí pouze v 1 otvoru	Vyčistěte kužel B16 i čelisti a dotahujte vždy ve všech 3 otvorech
Jak demontovat sklíčidlo z trnu B16	Samosvorné zaklínování kužele	Použijte dvojici protilehlých stahovacích klínů mezi osazení trnu a zadní čelo sklíčidla; nikdy netlučte kladivem zboku do pláště sklíčidla

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Masivní zubové vrtací sklíčidlo (hlava) 3–16 mm s vnitřním kuželem B16 a utahovací kličkou**
Typové označení / Model: **GE1222_G00541** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Masivní zubové vrtací sklíčidlo

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- DIN 238
- DIN 6349
- ČSN EN ISO 12100

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.